



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
LIMITED

CBD/COP/14/L.3
21 November 2018

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ
Четырнадцатое совещание
Шарм-эш-Шейх, Египет, 17-29 декабря 2018 года
Пункт 8 повестки дня

ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I

Конференция Сторон,

ссылаясь на решение XII/7, приветствующее План действий по обеспечению гендерного равенства на 2015-2020 годы в рамках Конвенции,

отмечая, что План действий по обеспечению гендерного равенства на 2015-2020 годы находится в середине периода его выполнения, и *признавая* необходимость эффективной реализации Плана, в том числе в интересах выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы,

1. *приветствует* обновленную оценку прогресса в ходе выполнения Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2015-2020 годы¹;
2. *подчеркивает* необходимость учета гендерных аспектов при разработке рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и в соответствии с гендерными целевыми показателями целей в области устойчивого развития²;
3. *призывает* Стороны к разработке и реализации гендерно-ориентированных стратегий и мер в поддержку осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;
4. *призывает* Стороны и *предлагает* другим соответствующим субъектам деятельности поддерживать усилия по расширению знаний о взаимосвязях между гендерной проблематикой и биоразнообразием, в том числе посредством предоставления ресурсов для наращивания потенциала в области гендерных вопросов и биоразнообразия, а также сбора данных, дезаггегированных по половому признаку;
5. *призывает* Стороны и *предлагает* другим соответствующим субъектам деятельности поддерживать согласованные подходы в области создания потенциала и осуществления гендерно-ориентированных мер в отношении биоразнообразия в рамках многосторонних природоохранных соглашений;

¹ [CBD/SBI/2/2/Add.3](#).

² См. приложение к резолюции [70/1](#) Генеральной Ассамблеи.

6. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов провести обзор выполнения Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2015-2020 годы параллельно с подготовкой пятого издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия и второго издания Местной перспективы в области биоразнообразия в целях выявления пробелов, передового опыта и извлечения полезных выводов;

7. *также поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов организовать региональные семинары, посвященные взаимосвязям между гендерной проблематикой и биоразнообразием и урокам, извлеченным из результатов выполнения Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2015-2020 годы;

8. *далее поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов включить обсуждения о взаимосвязях между гендерными вопросами и биоразнообразием, а также опыт, извлеченный в ходе реализации Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2015-2020 годы, в региональные консультации по глобальной рамочной программе по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года.
